

Rudolf Rost Materialien und Produkte/ Rudolf Rost materials and products



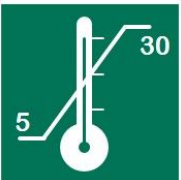
Alle Holzwerkstoffe und Lamine passen sich ihrer Umgebung an. Das bedeutet, dass die Ware entsprechend ihrer Umgebung Feuchtigkeit aufnimmt bzw. abgibt, was zur Verformung der Teile führen kann.

All wooden materials and laminates adapt to their environment. This means that the goods absorb or release moisture, which may lead to deformation of the parts.



Die Verpackungseinheiten/ Platten sind grundsätzlich vor Nässe zu schützen und in geschlossenen Räumen trocken zu lagern. Große Temperatur – und Luftfeuchtigkeitsschwankungen sind während der Lagerung auszuschließen.

The packaging units / plates must be protected against moisture and kept dry in closed spaces. Large temperature and humidity fluctuations are to be avoided during storage.



Die Lagerung und Montage hat in einem gleichbleibenden Temperaturbereich zwischen 15° und 25°C zu erfolgen!

The storage and assembly must be carried out in a constant temperature range between 15° and 25° C!



Während der Lagerung und Montage muss die Luftfeuchtigkeit in einem gleichbleibenden Bereich unter 80% liegen!

During storage and installation, humidity has to be less than 80% in a constant range!



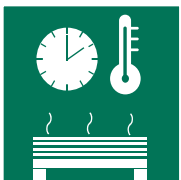
Die Ware ist waagrecht eben und liegend zu transportieren. Hochkant aufgestellte Platten oder fehlende vollflächige Auflagen können zu Verformungen führen. Eine einwandfreie Weiterverarbeitung bzw. Montage kann somit beeinträchtigt werden.

The goods are to be transported flat and horizontally. Upright standing plates or missing full contact with the surface can lead to deformations. Proper processing or assembly may be impaired.



Sollte ein Paket angebrochen werden, muss grundsätzlich die oberste Platte zusätzlich mit einer Abdeckplatte abgedeckt werden, so dass sich die Feuchtigkeitsaufnahme reduziert, und die Dimensionsstabilität des Bauteils erhalten bleibt.

The top plate of an opened package has to be covered with a cover plate to reduce moisture absorption in order to maintain the dimensional stability of the component.



Die Bauteile sind vor der Montage vollständig analog zu den Montagebedingungen zu akklimatisieren. Sowohl Luftfeuchtigkeit (< 80%) als auch Temperatur (15° bis 25°C) müssen dabei in einem gleichbleibenden Bereich liegen.

Before assembly the components must be acclimatized completely in accordance with the assembly conditions. Both humidity (< 80%) and temperature (15° to 25° C) should be in a constant range.